



**Conseil Économique
et Social**

Distr.
GÉNÉRALE

CEP/AC.10/2001/7/Corr.1
28 juin 2001

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES POLITIQUES DE L'ENVIRONNEMENT

Groupe de travail spécial sur la surveillance de l'environnement

(Première session, 20 et 21 septembre 2001)

(Point 3 *a* de l'ordre du jour provisoire)

INDICATEURS ENVIRONNEMENTAUX

Note du secrétariat

Rectificatif

Annexe

Remplacer le premier paragraphe par le texte suivant:

L'OCDE a joué un rôle important en mettant au point un cadre et des indicateurs communs à l'intention de ses pays membres. Le cadre de l'OCDE repose sur le schéma pression-état-réaction, qui combine des indicateurs relatifs aux pressions exercées sur l'environnement (tant directement qu'indirectement), à l'état de celui-ci et aux mesures prises en réaction. Le corps central, qui comprend une cinquantaine d'indicateurs, décrivant les principaux problèmes environnementaux, donne un aperçu général des conditions et des tendances. L'OCDE a également mis au point plusieurs séries d'indicateurs sectoriels visant à décrire les interactions entre l'environnement et l'évolution des politiques dans des domaines clés tels que l'énergie, les transports et l'agriculture. Des indicateurs environnementaux sont aussi établis à partir des travaux de l'OCDE sur la comptabilité de l'environnement, centrés sur l'établissement des comptes de ressources (comptes physiques) naturelles et les dépenses environnementales. L'OCDE produit une publication biennale intitulée «Indicateurs d'environnement». Ses indicateurs sont communément utilisés dans les rapports nationaux sur l'état de l'environnement et les comparaisons et analyses internationales, notamment dans les études de performance

GE.01-31479 (F)

environnementale, par pays, de l'OCDE. Une dizaine d'indicateurs environnementaux clefs extraits du corps central ont été publiés récemment. En mai 2001, les Ministres de l'environnement des pays membres de l'OCDE ont approuvé l'usage de ces indicateurs clefs en tant qu'instrument à employer systématiquement aux fins des travaux de synthèse et des activités de communication avec le public de l'OCDE. Cette dernière s'attache également à établir des indicateurs et des cadres pour mesurer les progrès réalisés dans le sens du développement durable. Les premiers résultats de ces travaux sont publiés dans un rapport analytique sur le développement durable (date de parution: juin 2001).

Après le premier paragraphe, insérer un nouveau paragraphe libellé comme suit:

Depuis 1991, l'OCDE et des pays non membres, en l'occurrence les pays d'Europe centrale et orientale et les États nouvellement indépendants, ont coopéré dans ce domaine, notamment par le biais de *l'Équipe spéciale pour la mise en application du Programme d'action pour l'environnement en Europe centrale et orientale (Équipe spéciale PAE)*, dont l'OCDE assure le secrétariat. Dans ce contexte, et conformément au mandat défini par cette Équipe spéciale, les travaux sont axés sur l'élaboration d'indicateurs propres à refléter les progrès accomplis dans la mise en place de politiques et d'institutions environnementales plus efficaces, la mobilisation de ressources financières en faveur de la protection de l'environnement et l'amélioration de la gestion de l'eau dans les zones urbaines. Dans le cadre des rapports de l'Équipe spéciale à la Conférence ministérielle de Kiev, des recommandations seront formulées en vue de la production des indicateurs en question et de la promotion de leur utilisation dans les États nouvellement indépendants.

Remplacer le paragraphe 4 par le texte suivant:

En octobre 1999, la BERD, l'Équipe spéciale PAE/OCDE et le CRE ont organisé, en collaboration avec le Fonds spécial japonais, un atelier sur les indicateurs environnementaux pour les pays en transition à Szentendre (Hongrie). Les indicateurs de base proposés à cette occasion couvraient quelques questions clefs (pollution atmosphérique, changements climatiques et qualité de l'eau potable) ainsi que trois secteurs (énergie, industrie et transport). À titre de suivi, le *Forum environnemental balte* a organisé, conjointement avec le CRE, un atelier sur les indicateurs environnementaux de transition à l'intention des trois pays baltes, qui s'est tenu à Jurmala (Lettonie) en janvier 2001.

Supprimer le paragraphe 5.
